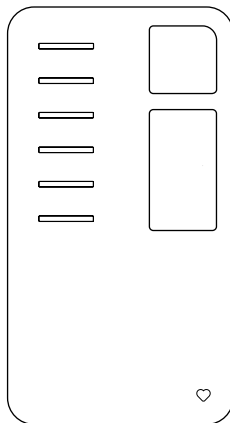


easee

EN Important product information
NO Viktig produktinformasjon
SV Viktig produktinformation
DA Viktig produktinformation
FI Tärkeitä tuotetietoja
DE Wichtige Produktinformationen
NL Belangrijke productinformatie
FR Informations importantes sur le produit
IT Informazioni importanti sul prodotto
ES Información importante sobre el producto
PT Informação importante sobre o produto



Equalizer Amp

EN - Important product information

The information in this leaflet apply to **Easee Equalizer Amp**, unless specified otherwise. Keep this information for future reference.

Read this information carefully before installing and operating the product. The Installer and User guide is an integral part of the product documentation. All information is available online at easee.com/manuals.

Installation and operation of the product requires a mobile device with internet connection.

Intended use

This product is intended to be used as a measurement device that, together with an Easee Equalizer, will optimize energy utilization in buildings. It will enable automatic load balancing between the Easee chargers and the building for those that do not have a smart meter installed.

Operating conditions

The Equalizer Amp must be connected to an Equalizer with the provided RJ12 cable.

Safety instructions

WARNINGS AND CAUTIONS

A Warning indicates a condition, hazard or unsafe practice that can result in serious personal injury or death.

A Caution indicates a condition, hazard or unsafe practice that can result in minor personal injury or damage to the product.

WARNING

This product shall only be installed, repaired or serviced by an authorised electrician. All applicable local, regional and national regulations for electrical installations must be respected.

CAUTION

- Do not use the product if it is damaged or does not function properly.
- Always have any repair work carried out by an authorised electrician and in accordance with local requirements.
- This product is intended for indoor use in dry locations only. If placed outside the house, it must be installed inside a cabinet protected from the weather.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Avoid direct sunlight or heat exposure.
- Keep product away from open flames and extreme heat.
- Make sure that children do not play with the product.

Additional important information

Standards

Hereby, Easee Production & Sales Nordics AS declares that the Equalizer Amp is in compliance with Low Voltage Directive 2014/35/EU, EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity and UK Declaration of Conformity are available at the following internet address: easee.com/manuals

Maintenance

This product requires no maintenance. If it needs to be repaired, please contact your Easee supplier.

Storage

The product should be stored in a tempered, dry and well-ventilated area in order to preserve the packaging and its contents. Relative humidity should not exceed 80 % and no corrosive gas should be present. Storage or transportation environment should never exceed the limits provided in the technical specifications (see Installer and User guide).



Waste handle

A crossed-out dustbin (WEEE symbol) indicates that a product and its accessories must not be disposed of in household waste at the end of their lifecycle. For the return of old devices, free collection and acceptance points may be available in your vicinity. Observe local regulations for correct and environmentally friendly disposal. If the old electronic equipment contains personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

NO - Viktig produktinformasjon

Informasjonen i dette vedlegget gjelder **Easee Equalizer Amp**, dersom ikke noe annet er spesifisert. Ta vare på denne informasjonen for framtidig referanse.

Les denne informasjonen nøye før du installerer og bruker produktet. Installatør- og brukerveiledningen er en integrert del av produktokumentasjonen. All informasjon er tilgjengelig online på easee.com/manuals.

Installasjon og bruk av produktet krever en mobilenhet med internettilkobling.

Tiltenkt bruk

Dette produktet er ment å brukes som et måleapparat som, sammen med en Easee Equalizer, skal optimere strømnyttelsen i bygninger. Det vil også muliggjøre automatisk lastbalansering mellom Easee-laderen og bygningen for de som ikke har en smartmåler installert.

Driftsforhold

Equalizer Amp må kobles til en Equalizer med den medfølgende RJ12-kabelen.

Sikkerhetsinstruksjoner



ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER

En advarsel indikerer en tilstand, fare eller usikker bruk som kan resultere i alvorlig personskade eller død.

En forsiktighetsregel indikerer en tilstand, fare eller usikker bruk som kan resultere i mindre alvorlig personskade eller skade på produktet.



ADVARSEL

Dette produktet skal bare installeres, repareres eller vedlikeholdes av en autorisert elektriker. Alle gjeldende lokale, regionale og nasjonale forskrifter for elektriske installasjoner må overholdes.



FORSIKTIG

- Ikke bruk produktet dersom det er skadet eller ikke fungerer som det skal.
- Alt reparasjonsarbeid skal utføres av en autorisert elektriker og i samsvar med lokale krav.
- Dette produktet er kun beregnet for innendørs bruk på tørre steder. Hvis det plasseres utenfor bygningen, må det installeres inne i et lukket skap og beskyttes mot vær og vind.
- Ikke senk produktet ned i vann eller andre væsker.
- Unngå direkte sollys eller varmeeksponering.
- Hold produktet unna åpen ild og ekstrem varme.
- Pass på at barn ikke leker med produktet.

Viktig tilleggsinformasjon

Standarder

Easee Production & Sales Nordics AS erklærer herved at Equalizer Amp er i samsvar med lavspenningsdirektivet 2014/35/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Den fullstendige teksten til EUs og

Storbritanniass samsvarserklæringer er tilgjengelig på følgende internetadresse:
easee.com/manuals

Vedlikehold

Dette produktet krever ikke noe vedlikehold. Vennligst ta kontakt med din Easee-leverandør hvis det må repareres.

Oppbevaring

Produktet bør oppbevares på et temperert, tørt og godt ventilert sted for å bevare forpakningen og innholdet. Relativ luftfuktighet bør ikke overstige 80 %, og ingen etsende gasser skal være til stede. Oppbevarings- eller transportmiljøet må aldri overskride grensene oppgitt i de tekniske spesifikasjonene. (se Installatør- og brukerveiledningen).



Avfallshåndtering

En søppelkasse med kryss over (WEEE-symbol) indikerer at et produkt og dets tilbehør ikke må kastes i husholdningsavfallet når det er utslitt eller ødelagt. For retur og resirkulering av gamle enheter kan gratis innsamlings- og mottakspunkter være tilgjengelige lokalt. Følg lokale forskrifter for korrekt og miljøvennlig avhending. Dersom det elektroniske utstyret inneholder personopplysninger, er du selv ansvarlig for å slette dem før du resirkulerer det.

SV - Viktig produktinformasjon

Informasjonen i denna brosjyr gjelder **Easee Equalizer Amp**, om inte annat anges. Spara denna information för framtida referens.

Läs denna information noggrant innan du installerar och använder produkten. Installatörs- och Användarguiden utgör en del av produkt dokumentationen. All information finns på easee.com/manuals.

Installation och drift av produkten kräver en

mobil enhet med internetanslutning.

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd att användas som en måtanordning som tillsammans med en Easee Equalizer kommer att optimera energianvändningen i fastigheter. Det kommer att möjliggöra automatisk lastbalansering mellan Easees laddare och fastigheten för de som inte har en smartmätare installerad.

Driftsförhållanden

Equalizer Amp måste anslutas till en Equalizer med den medföljande RJ12-kabeln.

Säkerhetsanvisningar



! VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

En varning rör ett tillstånd, en fara eller en osäker praxis som kan resultera i allvarliga personskador eller dödsfall.

En försiktighetsåtgärd rör ett tillstånd, en fara eller en osäker praxis som kan resultera i mindre personskada eller skada på produkten.



! VARNING

Denna produkt får endast installeras, repareras eller underhållas av en certifierad elektriker. Alla tillämpliga lokala, regionala och nationella bestämmelser för elektriska installationer måste följas.



! VIDTAG FÖRSIKTIGHET

- Använd eller vidrör aldrig produkten om den är skadad eller inte fungerar som den ska.
- Låt alltid reparationsarbeten utföras av en behörig elektriker och i enlighet med lokala föreskrifter.
- Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk på torra platser. Om den placeras utanför huset måste den installeras i ett skåp som skyddas från väder och vind.

- Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor.
- Undvik direkt solljus eller värmeexponering.
- Håll produkten borta från öppen låga och extrem värme.
- Se till att barn inte leker med produkten.

Ytterligare viktig information

Krav och föreskrifter

Härmed förklarar Easee Production & Sales Nordics AS att Equalizer Amp överensstämmer med lågspänningsdirektivet 2014/35/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Den fullständiga texten till EU Declaration of Conformity och UK Declaration of Conformity finns på: easee.com/manuals

Underhåll

Denna produkt kräver inget underhåll. Kontakta din Easee-leverantör om den behöver repareras.

Förvaring

Produkten bör förvaras i ett tempererat, torrt och välventilerat utrymme för att bevara förpackningen och dess innehåll. Relativ luftfuktighet bör inte överstiga 80 % och ingen frätande gas får förekomma. Förvarings- eller transportmiljö får aldrig överskrida gränsvärdena i de tekniska specifikationerna (se Installatörs- och Användarguiden).



Avfallshantering

En överkorsad soptunna (WEEE-symbol) anger att en produkt och dess tillbehör inte får slängas i hushållsavfallet vid slutet av sin livscykel. För återvinning av gamla enheter kan det finnas gratis insamlings- och mottagningsstation i din närhet. Följ lokala föreskrifter för korrekt och miljövänlig avfallshantering. Om den gamla elektroniska utrustningen innehåller personuppgifter ansvarar du själv för att radera dem innan du

returnerar den.

DA - Viktig produktinformation

Oplysningerne i denne folder gælder for **Easee Equalizer Amp**, medmindre andet er angivet. Gem disse oplysninger til fremtidig reference.

Læs denne information omhyggeligt, før du installerer og betjener produktet. Installatør- og brugervejledningen er en integreret del af produktokumentationen. Alle oplysninger er tilgængelige online på easee.com/manuals.

Installation og betjening af produktet kræver en mobilenhed med internetforbindelse.

Anvendelsesformål

Dette produkt er beregnet til at blive brugt som et måleapparat, der sammen med en Easee Equalizer vil optimere energidudnyttelsen i bygninger. Det vil muliggøre automatisk belastningsbalancering mellem Easee-ladere og bygningen for dem, der ikke har en intelligent måler installeret.

Driftsbetingelser

Equalizer Amp skal tilsluttes en Equalizer med det medfølgende RJ12-kabel.

Sikkerhedsinstruktioner



ADVARSLER OG FORHØ

En advarsel indikerer en tilstand, fare eller usikker praksis, der kan resultere i alvorlig personskade eller død. En forholdsregel angiver en tilstand, fare eller usikker praksis, der kan resultere i mindre personskader eller beskadigelse af produktet.



ADVARSEL

Dette produkt må kun installeres, repareres eller serviceres af en autoriseret elektriker. Alle gældende lokale, regionale og nationale

regler for elektriske installationer skal overholdes.

FORHOLDSREGLER

- Brug aldrig produktet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Få altid al reparationsarbejde udført af en autoriseret elektriker og i overensstemmelse med lokale krav.
- Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug på tørre steder. Hvis den placeres udenfor huset, skal den installeres inde i et skab, der er beskyttet mod vejret.
- Nedsænk ikke produktet i vand eller andre væsker.
- Undgå direkte sollys eller varmepåvirkning.
- Hold produktet væk fra åben ild og ekstrem varme.
- Sørg for, at børn ikke leger med produktet.

Yderligere vigtige oplysninger

Standarder

Easee Production & Sales Nordics AS erklærer hermed, at Equalizer Amp er i overensstemmelse med lavspændingsdirektivet 2014/35/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen og Storbritanniens overensstemmelseserklæring er tilgængelig på følgende internetadresse: easee.com/manuals

Vedligeholdelse

Dette produkt kræver ingen vedligeholdelse. Hvis det skal repareres, bedes du kontakte din Easee-leverandør.

Opbevaring

Produktet skal opbevares på et tempereret, tørt og godt ventileret sted for at bevare emballagen og dets indhold. Relativ fugtighed bør ikke overstige 80 %, og der bør ikke forekomme ætsende gas. Opbevarings- eller

transportmiljø må aldrig overskride grænserne angivet i de tekniske specifikationer (se Installatør og Brugervejledning).



Affaldshåndtering

En skraldespand med kryds over (WEEE-symbol) angiver, at et produkt og dets tilbehør ikke må smides ud i husholdningsaffaldet ved slutningen af deres livscyklus. For returnering af gamle enheder kan gratis afhentnings- og modtagelsesstationer være tilgængelige i din nærhed. Overhold lokale regler for korrekt og miljøvenlig bortskaffelse. Hvis det gamle elektroniske udstyr indeholder personoplysninger, er du selv ansvarlig for at slette dem, inden du returnerer dem.

FI - Tärkeitä tuotetietoja

Tämän esitteen tiedot koskevat **Easee Equalizer Amp -tuotetta**, ellei toisin mainita. Säilytä nämä tiedot myöhempää tarvetta varten.

Lue nämä tiedot huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttöä. Asentajan ja käyttööpas ovat olennainen osa tuotetodokumentaatiota. Kaikki tiedot ovat saatavilla verkossa osoitteesta easee.com/manuals.

Tuotteen asennus ja käyttö vaativat mobiililaitteen, jossa on internet-yhteys.

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi mittauslaitteena, joka yhdessä Easee Equalizerin kanssa optimoi energiankäytön rakennuksissa. Se mahdollistaa automaattisen kuormituksen tasapainottamisen Easee-laturi(en) ja rakennuksen välillä käyttäjille, joilla ei ole älymittaria asennettuna.

Käyttöolosuhteet

Equalizer Amp on liitettävä Equalizeriin mukana toimitetun RJ12-kaapelin avulla.

Turvallisuusohjeet

VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET

Varoitus tarkoittaa tilannetta, vaaraa tai vaarallista toimintatapaa, joka voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai kuolemaan. Huomautus tarkoittaa tilannetta, vaaraa tai vaarallista toimintatapaa, joka voi johtaa vähäiseen henkilövahinkoon tai tuotteen vaurioitumiseen.

VAROITUS

Tämän tuotteen saa asentaa, korjata tai huoltaa ainoastaan valtuutettu sähköasentaja. Kaikkia paikallisesti, alueellisesti tai kansallisesti sovellettavia sähköasennuksia koskevia sääntöjä on noudatettava.

HUOMAUTUS

- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai se ei toimi kunnolla.
- Anna aina valtuutetun sähköasentajan suorittaa korjaustyöt paikallisten vaatimusten mukaisesti.
- Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön kuivissa tiloissa. Jos se sijoitetaan rakennuksen ulkopuolelle, se on asennettava säältä suojatun kaapin sisään.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Vältä suoraa auringonvaloa tai altistamista kuumuudelle.
- Pidä tuote poissa avotulesta ja äärimmäisestä kuumuudesta.
- Varmista, etteivät lapset leiki tuotteella.

Tärkeää lisätietoa

Standardit

Täten Easee Production & Sales Nordics AS vakuuttaa, että Equalizer Amp on

pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, EMC-direktiivin 2014/30/EU ja RoHS-direktiivin 2011/65/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen ja Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internet-osoitteesta: easee.com/manuals

Huolto

Laite on ei vaadi huoltoa. Jos tuotteesi on korjattava, ota yhteyttä Easee-jälleenmyyjäsi.

Varastointi

Tuote tulee säilyttää lämpötilaltaan sopivassa, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa, jotta pakkaus ja sen sisältö säilyvät. Suhteellinen kosteus ei saa ylittää 80 % eikä tilassa saa olla syövyttävää kaasua. Varastointi- tai kuljetusympäristö ei saa koskaan ylittää teknisissä tiedoissa annettuja rajoja (katso Asentajan ja käyttöopas).



Jätteiden käsittely

Ylivuivatut roskakorit (sähkö- ja elektroniikkaromusymboli) tarkoittaa, että tuotetta ja sen lisäosia ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana niiden elinkaaren päätyttyä. Vanhojen laitteiden palautusta varten lähitöilläsi voi olla ilmaisia nouto- ja vastaanotto pisteitä. Noudata paikallisia määräyksiä oikeasta ja ympäristöystävällisestä hävittämisestä. Jos vanhassa elektronisessa laitteessa on henkilötietoja, olet velvollinen poistamaan ne itse ennen tuotteen palauttamista.

DE - Wichtige Produktinformationen

Die Informationen in dieser Broschüre gelten für den **Equalizer Amp von Easee**, sofern nicht anders angegeben. Bewahren Sie diese Informationen zum späteren Nachschlagen auf.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und in Betrieb nehmen. Das Installations- und Benutzerhandbuch ist ein integraler Bestandteil der Produktdokumentation. Alle Informationen sind online unter easee.com/manuals verfügbar.

Installation und Betrieb des Produkts erfordern ein Mobilgerät mit Internetverbindung.

Verwendungszweck

Dieses Produkt soll als Messgerät verwendet werden, das zusammen mit einem Equalizer von Easee die Energienutzung in Gebäuden optimiert. Es ermöglicht den automatischen Lastausgleich zwischen dem/den Easee-Ladegerät(en) und dem Gebäude für alle, die keinen intelligenten Stromzähler („Smart Meter“) installiert haben.

Betriebsbedingungen

Der Equalizer Amp muss mit dem mitgelieferten RJ12-Kabel an einen Equalizer angeschlossen werden.

Sicherheitshinweise

WARNUNGEN UND VORSICHTSHINWEISE

Eine Warnung weist auf einen Zustand, eine Gefahr oder eine unsichere Vorgehensweise hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

Ein Vorsichtshinweis weist auf einen Zustand, eine Gefahr oder eine unsichere Vorgehensweise hin, die zu leichten Verletzungen oder Schäden am Produkt führen können.

WARNUNG

Dieses Produkt darf nur von einem autorisierten Elektriker installiert, repariert oder gewartet werden. Alle geltenden lokalen, regionalen und nationalen Vorschriften für elektrische Installationen müssen eingehalten werden.

VORSICHTSHINWEIS

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Lassen Sie Reparaturarbeiten immer von einer autorisierten Elektrofachkraft und gemäß den örtlichen Vorschriften durchführen.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen an trockenen Orten vorgesehen. Wenn es außerhalb des Hauses aufgestellt wird, muss es in einem witterungsgeschützten Kasten installiert werden.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht oder Hitzeeinwirkung.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und extremer Hitze fern.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

Zusätzliche wichtige Informationen

Standards

Hiermit erklärt Easee Production & Sales Nordics AS, dass der Equalizer Amp die Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, die EMV-Richtlinie 2014/30/EU und die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU erfüllt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und der UK-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: easee.com/manuals

Wartung

Dieses Produkt erfordert keine Wartung. Wenn es repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Easee-Anbieter.

Aufbewahrung

Das Produkt sollte an einem temperierten, trockenen und gut belüfteten Ort gelagert werden, um die Verpackung und ihren Inhalt zu erhalten. Die relative Luftfeuchtigkeit sollte 80 % nicht überschreiten und es sollten keine korrosiven Gase vorhanden sein. Die Lager- oder Transportumgebung sollte niemals die in den technischen Spezifikationen angegebenen Grenzen überschreiten (siehe Installations- und Benutzerhandbuch).



Entsorgung

Eine durchgestrichene Mülltonne (WEEE-Symbol) weist darauf hin, dass ein Produkt und sein Zubehör am Ende seines Lebenszyklus nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Rücknahme von Altgeräten stehen Ihnen ggf. kostenlose Sammel- und Annahmestellen in Ihrer Nähe zur Verfügung. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur sach- und umweltgerechten Entsorgung. Wenn das elektronische Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen.

NL - Belangrijke productinformatie

De informatie in deze folder is van toepassing op de **Easee Equalizer Amp**, tenzij anders vermeld. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u het product installeert en gebruikt. De installatie- en gebruikershandleiding is een integraal onderdeel van de productdocumentatie. Alle informatie is online beschikbaar op easee.com/manuals.

Voor de installatie en gebruik van het product heeft u een mobiel apparaat met internetverbinding nodig.

Beoogd gebruik

Dit product is bedoeld om te worden gebruikt als meetinstrument dat, samen met een Easee Equalizer, het energiegebruik in gebouwen zal optimaliseren. Het maakt automatische load balancing mogelijk tussen de Easee-lader(s) en het gebouw voor degenen die geen slimme meter hebben geïnstalleerd.

Gebruiksomstandigheden

De Equalizer Amp moet op een Equalizer worden aangesloten met de meegeleverde RJ12-kabel.

Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWINGEN EN KENNISGEVINGEN

Een waarschuwing wijst op een situatie, gevaar of onveilig gebruik dat tot ernstig persoonlijk letsel of de dood kan leiden.

Een kennisgeving wijst op een situatie, gevaar of onveilig gebruik dat tot licht persoonlijk letsel of schade aan het product kan leiden.

WAARSCHUWING

Dit product mag alleen worden geïnstalleerd, gerepareerd of onderhouden door een geautoriseerde elektricien. Alle toepasselijke lokale, regionale en nationale voorschriften voor elektrische installaties moeten worden nageleefd.

KENNISGEVING

- Gebruik het product niet als het beschadigd is of niet goed functioneert.
- Laat eventuele reparatiewerkzaamheden altijd uitvoeren door een bevoegde elektricien en in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
- Dit product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis op droge locaties. Als u het buitenshuis plaatst, moet het in een weersbestendige behuizing worden geïnstalleerd.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen.
- Vermijd direct zonlicht of blootstelling aan hitte.
- Houd het product uit de buurt van open vuur en extreme hitte.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het product spelen.

Aanvullende belangrijke informatie

Normen

Hierbij verklaart Easee Production & Sales Nordics AS dat de Equalizer Amp in overeenstemming is met de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, EMC-richtlijn 2014/30/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring en VK-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

easee.com/manuals

Onderhoud

Dit product heeft geen onderhoud nodig. Neem contact op met uw Easee-leverancier als deze gerepareerd moet worden.

Opslag

Om de verpakking en de inhoud netjes te bewaren, moet het product op een stevige, droge en goed geventileerde plek worden bewaard. De relatieve vochtigheid mag niet hoger zijn dan 80% en er mag geen corrosief gas aanwezig zijn. De opslag- of transportomgeving mag nooit de limieten overschrijden die zijn vermeld in de technische specificaties (zie de installatie- en gebruikershandleiding).



Afvalverwerking

Een doorgekruiste vuilnisbak (AEEA-symbool) geeft aan dat een product en de accessoires aan het einde van hun levenscyclus niet bij het huisvuil mogen worden gegooid. Voor het inleveren van oude apparaten zijn er mogelijk gratis inzamelpunten in uw buurt. Neem de plaatselijke voorschriften in acht voor correcte en milieuvriendelijke verwijdering. Als de oude elektronische apparatuur persoonsgegevens bevat, bent u zelf verantwoordelijk voor het verwijderen ervan voordat u deze retourneert.

FR - Informations importantes sur le produit

Les informations contenues dans cette notice s'appliquent à l'**Easee Equalizer Amp**, sauf indication contraire. Conservez ces informations pour référence future.

Lisez attentivement ces informations avant d'installer et d'utiliser le produit. Le Guide de l'installateur et de l'utilisateur fait partie intégrante de la documentation du produit. Toutes les informations sont disponibles en ligne sur easee.com/manuals.

L'installation et le fonctionnement du produit nécessitent un appareil mobile avec connexion Internet.

Utilisation prévue

Ce produit est destiné à être utilisé comme un appareil de mesure qui, en association avec un Easee Equalizer, optimise l'utilisation de l'énergie dans les bâtiments. Il permet un équilibrage de charge automatique entre le ou les Easee-lader(s) et le bâtiment pour les personnes qui n'ont pas de compteur intelligent installé.

Conditions de fonctionnement

L'Equalizer Amp doit être connecté à un Equalizer avec le câble RJ12 fourni.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

Un avertissement indique une condition, un danger ou une pratique dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

Une mise en garde indique une condition, un danger ou une pratique dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles mineures ou endommager le produit.

AVERTISSEMENT

Ce produit ne doit être installé, réparé ou entretenu que par un électricien agréé. Toutes les réglementations locales, régionales et nationales applicables aux installations électriques doivent être respectées.

MISE EN GARDE

- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- Faites toujours effectuer les travaux de réparation par un électricien agréé et conformément aux exigences locales.

- Ce produit est destiné à une utilisation en intérieur dans des endroits secs uniquement. S'il est placé à l'extérieur de la maison, il doit être installé à l'intérieur d'une armoire à l'abri des intempéries.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Évitez la lumière directe du soleil ou l'exposition à la chaleur.
- Tenez le produit éloigné des flammes nues et de la chaleur extrême.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec le produit.

Informations importantes supplémentaires

Normes

Par la présente, Easee Production & Sales Nordics AS déclare que l'Equalizer Amp est conforme à la directive basse tension 2014/35/UE, à la directive CEM 2014/30/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE et de la déclaration de conformité du Royaume-Uni est disponible à l'adresse Internet suivante : easee.com/manuals

Entretien

Ce produit ne nécessite aucun entretien. S'il doit être réparé, veuillez contacter votre fournisseur Easee.

Entreposage

Le produit doit être entreposé dans un endroit tempéré, sec et bien aéré afin de préserver l'emballage et son contenu. L'humidité relative ne doit pas dépasser 80 % et aucun gaz corrosif ne doit être présent. L'environnement d'entreposage ou de transport ne doit jamais dépasser les limites indiquées dans les spécifications techniques (voir le Guide de l'installateur et de l'utilisateur).



Gestion des déchets

Une poubelle barrée (symbole DEEE) indique qu'un produit et ses accessoires ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie. Pour le retour des appareils usagés, des points de collecte et d'acceptation gratuits peuvent être disponibles à proximité de chez vous. Respectez les réglementations locales pour une élimination correcte et respectueuse de l'environnement. Si l'ancien équipement électronique contient des données personnelles, il vous appartient de les effacer vous-même avant de le restituer.

IT - Informazioni importanti sul prodotto

Le informazioni contenute in questo documento sono relative a **Easee Equalizer Amp**, se non diversamente specificato. Conservare il manuale per consultazioni future.

Leggere attentamente queste informazioni prima di installare e utilizzare il prodotto. La guida all'installazione e all'uso è parte integrante della documentazione del prodotto. Tutte le informazioni sono disponibili online su easee.com/manuals.

L'installazione e il funzionamento del prodotto necessitano di un dispositivo mobile con connessione a Internet.

Destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato a essere utilizzato come dispositivo di misurazione. Insieme a Easee Equalizer, esso ottimizzerà l'utilizzo di energia negli edifici e consentirà la distribuzione automatica della carica tra l'Easee-caricatore o gli Easee-caricatori e l'edificio, nel caso in cui non si disponga di un contatore intelligente installato.

Condizioni di utilizzo

Equalizer Amp deve essere collegato a Equalizer utilizzando il cavo RJ12 in dotazione.

Istruzioni di sicurezza



AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Un'avvertenza indica una condizione, un pericolo o una pratica non sicura che potrebbe provocare gravi lesioni alla persona o la morte. Una norma di precauzione indica una condizione, un pericolo o una pratica non sicura che potrebbe provocare lesioni lievi alla persona o danni al prodotto.



AVVERTENZA

Questo prodotto deve essere installato, riparato o sottoposto a manutenzione solo da un elettricista autorizzato. È necessario rispettare tutte le normative locali, regionali e nazionali applicabili per le installazioni elettriche.



PRECAUZIONI

- Non usare il prodotto se è danneggiato o se non funziona correttamente.
- Far sempre eseguire qualsiasi intervento di riparazione prescritto da un elettricista autorizzato in conformità con i requisiti locali.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente a uso interno in luoghi asciutti. Se posizionato all'esterno dell'abitazione, dovrà essere installato all'interno di un armadietto protetto dalle intemperie.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Evitare la luce solare diretta o l'esposizione al calore.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere e calore estremo.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il prodotto.

Ulteriori informazioni importanti

Standard

Con la presente, Easee Production & Sales Nordics AS dichiara che questo prodotto, Easee Amp, è conforme alla Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE, alla Direttiva EMC 2014/30/UE e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE e della Dichiarazione di Conformità UK è disponibile al seguente indirizzo Internet: easee.com/manuals

Manutenzione

Questo prodotto non richiede manutenzione. Se dovesse essere necessario ripararlo, contattare il proprio fornitore Easee.

Stoccaggio

Al fine di preservare l'imballo e il suo contenuto, si consiglia di conservare il prodotto in un luogo a temperatura controllata, asciutto e ben ventilato. L'umidità relativa non deve superare l'80% e non deve essere presente alcun gas corrosivo. L'ambiente di conservazione o di trasporto non deve mai superare i limiti previsti nelle specifiche tecniche (consultare la guida all'installazione e all'uso).



Gestione dei rifiuti

Un bidone della spazzatura barrato (simbolo RAEE) indica che un prodotto e i suoi accessori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici al termine del proprio ciclo di vita. Per la restituzione di vecchi dispositivi potrebbero essere disponibili punti di raccolta gratuiti nella propria località. Rispettare le normative locali per uno smaltimento corretto ed ecologico. Se la vecchia apparecchiatura dovesse contenere dei dati personali, l'utente sarà responsabile per l'eliminazione di tali dati prima della restituzione.

ES - Información importante sobre el producto

La información contenida en este folleto corresponde a **Easee Equalizer Amp**, salvo que se indique lo contrario. Conserve este documento para su consulta en el futuro.

Lea atentamente esta información antes de instalar y utilizar el producto. El manual para usuario e instalador forma parte de la documentación del producto. Toda la información está disponible en easee.com/manuals.

Es necesario disponer de un teléfono móvil con conexión durante la instalación y el funcionamiento de producto.

Uso previsto

Este producto está pensado para ser utilizado como un dispositivo de medición. Su uso junto con Easee Equalizer optimiza el uso de la energía en los edificios. Permite una distribución dinámica de la carga entre el/los Easee-cargador(es) y el edificio en aquellos casos en los que no se disponga de un contador inteligente.

Condiciones de funcionamiento

Equalizer Amp debe estar conectado a un dispositivo Equalizer mediante el cable RJ12 que se proporciona.

Normas de seguridad



ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Una advertencia indica una práctica o situación peligrosa o insegura que puede provocar lesiones personales graves e incluso la muerte.

Una precaución indica una práctica o situación peligrosa o insegura que puede provocar lesiones personales leves o daños en el producto.

ADVERTENCIA

Este producto debe ser instalado, reparado o mantenido únicamente por un electricista autorizado. Se debe respetar todas las normativas locales, regionales y nacionales relativas a instalaciones eléctricas.

PRECAUCIÓN

- No utilice el producto si está dañado o no funciona correctamente.
- Encargue cualquier tarea de reparación a un electricista autorizado que trabaje de acuerdo con las normativas locales.
- Este producto está pensado para un uso únicamente en interior y en ambientes secos. Si se instala en el exteiteiro de la vivienda, colóquelo dentro de un caja protectora contra la intemperie.
- No sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- Evite la luz solar directa o la exposición a fuentes de calor.
- Mantenga el producto alejado de la lluvia y del calor extremo.
- Asegúrese de que los niños no juegan con el producto.

Información adicional importante

Normativas

Por la presente, Easee Production & Sales Nordics AS declara que Equalizer Amp cumple con la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y la Directiva RoHS 2011/65 / EU.

Los textos completos de la Declaración de Conformidad de la UE y de la Declaración de Conformidad del Reino Unido están disponibles en la siguiente dirección de Internet:

easee.com/manuals

Mantenimiento

Este producto no requiere mantenimiento. Si necesita ser reparado, comuníquese con su proveedor de Easee.

Almacenamiento

El producto debe ser almacenado en un área templada, seca y bien ventilada para preservar el embalaje y su contenido. La humedad relativa no debe exceder el 80% y ningún gas corrosivo debe estar presente. El entorno de almacenamiento o transporte no debe exceder en ningún caso los límites establecidos en las especificaciones técnicas.



Gestión de los residuos

La etiqueta RAEE con un cubo de basura tachado indica que un producto o sus accesorios no deben ser desechados con la basura doméstica. Utilice los puntos gratuitos de reciclaje que hay a su alrededor. Cumpla con la normativa local para una eliminación correcta y respetuosa con el medio ambiente. Si el dispositivo electrónico contiene datos personales, Ud. es el responsable de su eliminación antes de su reciclado.

PT - Informação importante sobre o produto

A informação presente neste folheto aplica-se ao **Easee Equalizer Amp**, salvo indicação em contrário. Conservar esta informação para futura referência.

Ler esta informação com atenção antes de instalar e operar o produto. O guia do instalador e o guia do utilizador fazem parte integrante da documentação do produto. Todas as informações estão disponíveis online em easee.com/manuals.

A instalação e a operação do produto requerem um equipamento móvel com ligação à internet.

Utilização prevista

Este produto destina-se a ser usado como aparelho de medição que, juntamente com o Easee Equalizer, irá otimizar o consumo de energia em edifícios. Irá permitir o equilíbrio de carga entre o(s) Easee-carregador(es) e o edifício para aqueles que não têm um contador inteligente instalado.

Condições operacionais

O Equalizer Amp tem de estar conectado ao equalizador com o cabo RJ12 fornecido.

Instruções de segurança

AVISOS E CUIDADOS

Aviso indica uma condição, perigo ou prática insegura que pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Cuidado indica uma condição, perigo ou prática insegura que pode resultar em ferimentos leves ou danos no produto.

AVISO

Este produto apenas deve ser instalado, reparado ou alvo de assistência por um eletricista autorizado. Todos os regulamentos nacionais, regionais e locais aplicáveis para instalações elétricas têm de ser respeitados.

CUIDADO

- Não usar o produto se estiver danificado ou não funcionar corretamente.
- Qualquer trabalho de reparação deve ser realizado por um eletricista autorizado e de acordo com os requisitos locais.
- Este produto destina-se apenas ao uso no interior em locais secos. Se for colocado no exterior, tem de ser instalado dentro de um armário protegido das condições atmosféricas.
- Não mergulhe o produto em água ou noutros líquidos.
- Evite a luz solar direta ou exposição ao calor.
- Mantenha o produto afastado de fogo vivo ou calor extremo.

- Certifique-se de que as crianças não brincam com o produto.

Informação adicional importante

Normas

A Easee Production & Sales Nordics AS declara, por este meio, que o Equalizer Amp está em conformidade com a Diretiva de baixa tensão 2014/35/UE, a Diretiva CEM 2014/30/UE e a Diretiva RoHS 2011/65/UE.

O texto integral da Declaração de Conformidade UE e da Declaração de Conformidade do Reino Unido está disponível no seguinte endereço na internet:

easee.com/manuals

Manutenção

Este produto não necessita de manutenção. Se tiver de ser reparado, contacte o seu fornecedor Easee.

Armazenamento

O produto deve ser guardado num local com temperatura adequada, seco e bem-ventilado de forma a preservar a embalagem e o seu conteúdo. A humidade relativa não deve exceder 80 % e não deve existir gás corrosivo. O ambiente de armazenamento e de transporte nunca deve exceder os limites fornecidos nas especificações técnicas (consultar o guia do instalador e o guia do utilizador).



Manuseamento de resíduos

Um caixote do lixo com cruz (símbolo REEE) indica que o produto e os seus acessórios não devem ser eliminados no lixo doméstico no final da sua vida útil. Nas suas redondezas, devem existir pontos de recolha gratuita para devolver aparelhos antigos. Observe os regulamentos locais relativos à eliminação correta e ecológica. Se o equipamento eletrónico antigo contiver dados pessoais, é da sua responsabilidade apagá-los antes da devolução.

The information in this document is for information purposes only, is provided as is, and may be subject to change without notice. Easee Production & Sales Nordics AS including its subsidiaries does not accept any liability for the correctness or completeness of the information and illustrations, and is not liable or responsible for your considerations, assessments, decisions or absence of such, or other use of the information in this document.

No part of this publication may be re-published, reproduced, transmitted or re-used in any other form, by any means or in any form, for your own or any third-party's use, unless otherwise agreed with Easee or its subsidiaries in writing. Any permitted use shall always be done in accordance with good practice and ensure that no harm may be caused to Easee or by misleading the consumer.

Easee and Easee products, product names, trademarks and slogans, whether registered or not, are Easee's intellectual property and may not be used without Easee's prior written permission. All other products and services mentioned may be trademarks or service marks of their respective owners.

August 2025 – Version 1.02

© 2025 by Easee Production & Sales Nordics AS All rights reserved.





Easee Production & Sales Nordics AS
Vassbotnen 23
4033 Stavanger, Norway

www.easee.com

